

**KLIMA**  **THERM**

Klimatyzatory Split Konwencjonalne

2008

*komfort · comfort · 快適*



**FUJITSU**

**5** lat  
gwarancji

# Fujitsu - lider w dziedzinie klimatyzacji

Dzięki najbogatszej ofercie nowatorskich urządzeń klimatyzacyjnych Fujitsu przoduje w branży zarówno w dziedzinie projektowania, jak i technologii systemów. Oferując szeroką gamę pojedynczych oraz zaawansowanych systemów w wielu odmiennych konfiguracjach Fujitsu jest w stanie zapewnić idealne rozwiązanie do każdego pomieszczenia. Nie ma znaczenia czy chodzi o ogrzewanie czy chłodzenie, każdy ma prawo wracać do domu, w którym może cieszyć się komfortem gwarantowanym przez Fujitsu.

## Funkcje klimatyzatorów

### KOMFORT



#### Automatyczne żaluzje pionowe

Zmieniają kierunek nawiewu powietrza w pionie (wachlowanie).



#### Automatyczne żaluzje pionowe i poziome

Zmieniają kierunek nawiewu powietrza w pionie i poziomie (wachlowanie).



#### Automatyczna regulacja strumienia powietrza

Mikroprocesor automatycznie dostosowuje przepływ powietrza do zmian temperatury w pomieszczeniu.



#### Auto Restart

W przypadku zaniku zasilania, klimatyzator automatycznie włączy się po powrocie napięcia.



#### Automatyczna zmiana trybu pracy

Jednostka automatycznie przełącza się między trybami chłodzenia i grzania w zależności od ustawień oraz temperatury w pomieszczeniu.



#### Możliwość podłączenia kanałów nawiewnych



#### Możliwość doprowadzenia świeżego powietrza



#### Możliwość zassania świeżego powietrza przez wentylator

Świeże powietrze może zostać zassane za pomocą opcjonalnego wentylatora.



#### Tryb ekonomiczny

Ogranicza maksymalny pobór prądu, praca przebiega przy niskim zużyciu energii.



#### Tryb energooszczędny

Funkcja ta powoduje nieznaczny wzrost nastawy temperatury w trybie chłodzenia i jej spadek w trybie grzania, zapewniając ekonomiczne sterowanie pracą jednostki.

# Spis treści

Tabela szybkiego doboru .....	4
Klimatyzatory ściennie .....	6
Klimatyzatory przysufitowe .....	8
Klimatyzatory uniwersalne .....	9
Klimatyzatory kasetonowe .....	10
Klimatyzatory kanałowe .....	12
Klimatyzatory okienne .....	15
Systemy MULTI .....	16
Akcesoria .....	18
Specyfikacja funkcji .....	19

## WYGODA

-  **Program nocny**  
Mikroprocesor stopniowo zmienia temperaturę w pomieszczeniu zapewniając komfortowy sen.
-  **Programator czasu włączenia – wyłączenia**  
Możliwość ustawienia jednego czasu włączenia – wyłączenia.
-  **Programator**  
Programator pozwala na ustawienie czterech cykli pracy.
-  **Programator tygodniowy**  
Ustawianie różnych czasów pracy dla każdego dnia tygodnia.
-  **Programator tygodniowy + programowanie temperatury**  
Opcja umożliwia ustawianie temperatury dla dwóch przedziałów czasu dla każdego dnia tygodnia.
-  **Funkcja 10°C HEAT**  
Funkcja umożliwia utrzymanie temperatury na poziomie 10°C
-  **Kontrolka filtra**  
Dioda sygnalizuje konieczność przeprowadzenia czyszczenia filtra.

## CZYSTOŚĆ

-  **Automatyczne czyszczenie filtra**  
Filtr jest czyszczony automatycznie po upływie ustawionego czasu pracy klimatyzatora.
-  **Czyszczenie promieniami UV**  
Promienie ultrafioletowe (UV) ograniczają rozwój pleśni i bakterii w jednostce wewnętrznej.
-  **Filtr plazmowy**  
Filtr naładowany elektrostatycznie usuwa zanieczyszczenia, kurz i nieprzyjemne zapachy, redukuje rozwój bakterii.
-  **Filtr „jonowy” o wydłużonej żywotności**
-  **Filtr polifenolowy**
-  **Osuszanie wymiennika**  
Osuszanie jednostki wewnętrznej zapobiega rozwojowi pleśni i bakterii.
-  **Zmywalny panel obudowy**

## Tabela szybkiego doboru

**Grzanie\* [kW]**

3                      4                      5                      6                      7

**Chłodzenie\* [kW]**

3                      3.5                      4                      4.5                      6

ŚCIENNE	str. 6	ASY7UB	ASY9UC	ASY12UC		
					ASY14UB	
						ASY18UB
PRZYSUFITOWE	str. 8					
UNIWERSALNE	str. 9				ABY14UB	ABY18UB
KASETONOWE ZWARTE	str. 10			AUY12UB	AUY14UB	AUY18UB
KASETONOWE	str. 11					
KANAŁOWE	str. 12	ARY7UU	ARY7UU	ARY12UU	ARY14UU	ARY18UU
KANAŁOWE WYSOKI SPRĘŻ	str. 14					
OKIENNE	str. 15		AKY9UB	AMY12UA	AFY16UA	

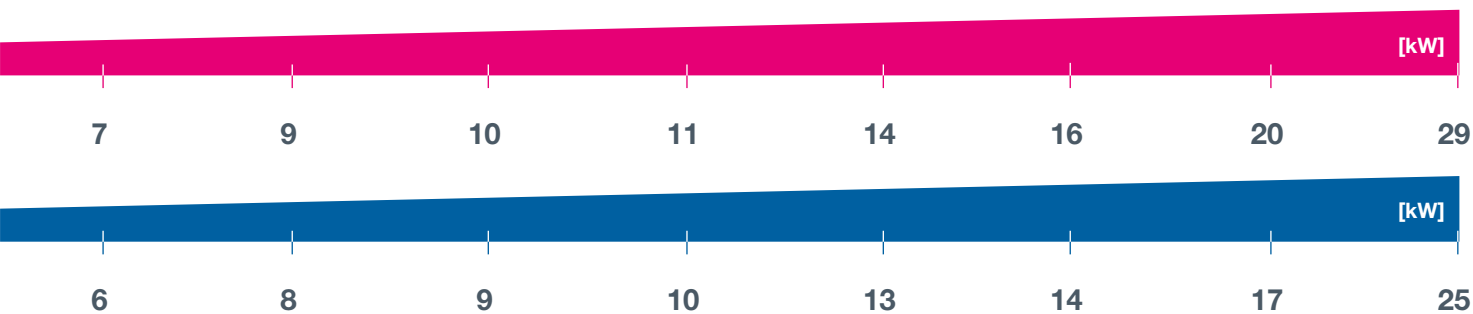
**Powierzchnia pomieszczenia\* [m<sup>2</sup>]**

25                      30                      35                      40                      45

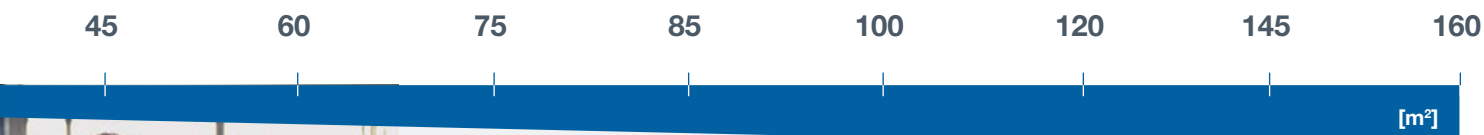


### Urządzenia polecane do domu

Klimatyzatory FUJITSU, w zakresie mocy chłodniczej 2,2 - 4kW to doskonałe rozwiązania do zastosowania w mieszkaniach, domach jedno- i wielorodzinnych. Urządzenia FUJITSU gwarantują komfort przebywania w pomieszczeniach, dostosowując temperaturę powietrza do potrzeb przebywających w nich osób. Stosowanie szerokiej gamy filtrów zapewnia efekt oczyszczania powietrza. Gwarantują one eliminację pyłów, nieprzyjemnych zapachów, dymu papierosowego, bakterii, pleśni, zapachu zwierząt itp. Odpowiednia temperatura i wilgotność, czyste i przyjemne powietrze poprawiają samopoczucie i kondycję domowników, a wszystko to w pełnym komforcie ciszy.



	ASY24UB	ASY30UB					
		ABY30UB	ABY36UB	ABY45UB	ABY54UB		
	ABY24UB						
	AUY25UU	AUY30UU	AUY36UU	AUY45UU	AUY54UU		
	ARY25UU	ARY30UU	ARY36UU	ARY45UU			
						ARY60UU	ARY90TL



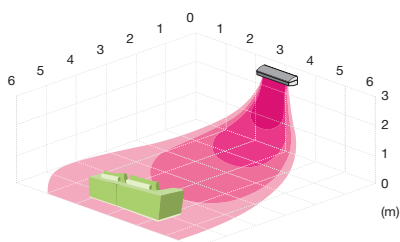
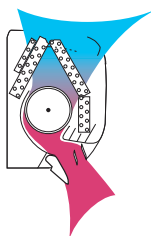
### Urządzenia polecane do biura

Segment produktów o mocy chłodniczej do 25kW jest skierowany do pomieszczeń biurowych, sal konferencyjnych, sal obsługi klienta, hoteli i pensjonatów. Klimatyzatory z tej grupy mają również zastosowanie w magazynach, sklepach, obiektach użyteczności publicznej, a także w sektorze farmaceutycznym jak apteki czy gabinety lekarskie. Urządzenia FUJITSU, poza kontrolą czystości i temperatury powietrza, to także możliwość zmiany wilgotności oraz wentylacja. Gwarancja oczyszczania powietrza ze szkodliwych dymów, gazów, bakterii, grzybów, pleśni, i kurzu zapewnia pozytywny wpływ na zdrowie człowieka. Klimatyzacja poprawia samopoczucie, zwiększa aktywność i kondycję, a w konsekwencji efektywność pracy (biura) oraz komfort przebywania w pomieszczeniach (kawiarnie, lokale użytkowe). Zadaniem urządzeń klimatyzacyjnych jest kształtowanie warunków klimatycznych odpowiadających wymaganiom określonym w stosownych normach sanitarnych. Zastosowanie klimatyzacji na stanowisku pracy jest często warunkiem bezwzględnie koniecznym do wykonywania czynności służbowych.

# Klimatyzatory ściennie

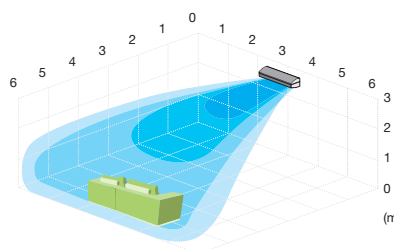
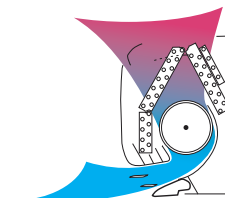
## ✓ Funkcja „pionowego nawiewu powietrza”

Wymuszenie pionowego wypływu powietrza z jednostki klimatyzacyjnej pracującej w trybie ogrzewania (pompa ciepła) pozwala na skuteczne dogrzanie całej strefy roboczej.



## ✓ Funkcja „poziomego nawiewu powietrza”

Ustawienie poziomego wypływu zimnego strumienia powietrza z jednostki klimatyzacyjnej pozwala na właściwy proces jego wymieszania (wymiany ciepła) przed strefą roboczą i uniknięcie doprowadzenia do niej powietrza nadmiernie przeschłodzonego.



## ✓ Dwa w jednym (opcja)

### Ion Filtr jonowy

Filtr usuwa nieprzyjemne zapachy dzięki procesowi utleniania i redukcji jonów generowanych na powierzchni filtra wykonanego z elementów ceramicznych.

### AF Filtr polifenolowy

Drobne cząstki kurzu, zarodniki grzybów oraz szkodliwe mikroorganizmy są absorbowane dzięki zjawiskom elektrostatyki, a następnie eliminowane przy pomocy polifenolu ekstrahowanego z owoców.

## ✓ Prosta obsługa serwisowa

Przed wszystkim regularny proces czyszczenia pozwala na utrzymanie urządzenia w nienaganej, efektywnej pracy.

Klimatyzatory ściennie wyposażone zostały w łatwo zdejmowalny panel przedni umożliwiający prosty dostęp do elementów wymagających regularnego oczyszczenia.



### Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ASY7UB	ASY9UC	ASY12UC	ASY14UB	
	Jednostka zewnętrzna		AOY7UB	AOY9UC	AOY12UC	AOY14UB	
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	2.2	2.6	3.25	4.25	
	Grzanie	kW	2.3	2.95	3.95	4.8	
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	0.83	1.07	1.35	1.38	
	Grzanie	kW	0.75	0.90	1.28	1.27	
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.65 - D	2.43 - E	2.41 - E	3.08 - B	
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.07 - D	3.28 - C	3.09 - D	3.78 - A	
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie		A	4.8 / 4.1	5.9 / 5.6	6.1 / 5.6	
Osuszanie	l / h		1.0	1.3	1.8	2.0	
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*		dB(A)	38 / 35 / 33 / 29	40 / 38 / 35 / 30	40 / 38 / 36 / 33	43 / 40 / 37 / 33
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie		dB(A)	43	46	48	47
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna		m <sup>3</sup> / h	380 / 1350	540 / 1350	540 / 1700	700 / 1670
Wymiary W x S x D Masa netto	Jednostka wewnętrzna	mm	257 x 808 x 187	257 x 808 x 187	257 x 808 x 187	275 x 790 x 215	
		kg	8	8	8	9	
	Jednostka zewnętrzna	mm	535 x 650 x 250	535 x 650 x 250	535 x 695 x 250	535 x 780 x 250	
		kg	26	28	31	37	
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz		mm	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 12.7
Instalacja skroplin (śr. rury)	Wewnętrzna / Zewnętrzna		mm	14 / 25.5	14 / 25.5	14 / 25.5	14 / 25.5
Max długość instalacji chłodniczej (bez doładowania czynnika)	m		10 (7.5)	15 (7.5)	15 (7.5)	15 (7.5)	
Max różnica poziomów	m		5	8	8	8	
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	21 ~ 43	21 ~ 43	21 ~ 43	21 ~ 43	
	Grzanie	°C	-5 ~ 24	-5 ~ 24	-5 ~ 24	-5 ~ 24	
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A	R410A	

H - szybkie obroty  
M - średnie obroty  
L - niskie obroty  
Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.


**ASY7UB ASY9UC ASY12UC**

 Pilot bezprzewodowy  
w standardzie


Dla ASY7UB/9UC



Dla ASY12UC


**ASY14UB**

 Pilot bezprzewodowy  
w standardzie


Dla ASY14UB


**ASY18UB ASY24UB ASY30UB**

 Pilot bezprzewodowy  
w standardzie


Dla ASY18/24UB



Dla ASY30UB

**Dane techniczne**

Model	Jednostka wewnętrzna		ASY18UB	ASY24UB	ASY30UB	
	Jednostka zewnętrzna		AOY18UB	AOY24UB	AOY30UB	
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	5.4	6.8	7.9	
	Grzanie	kW	5.7	7.4	8.4	
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	1.85	2.40	2.75	
	Grzanie	kW	1.85	2.40	2.75	
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.92 - C	2.83 - C	2.87 - C	
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.08 - D	3.08 - D	3.05 - D	
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie		A	8.3 / 8.3	10.6 / 10.5	13.0 / 13.0
Osuszanie	l / h		2	2.5	3	
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*		dB(A)	41 / 37.5 / 34 / -	45 / 42 / 38 / -	47.5 / 44 / 40.5 / -
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie		dB(A)	52	53	54
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna		m <sup>3</sup> / h	800 / 3200	970 / 3200	1040 / 3320
Wymiary W x S x D	Jednostka wewnętrzna		mm	320 x 1120 x 220	320 x 1120 x 220	320 x 1120 x 220
	Jednostka zewnętrzna		kg	16	16	16
Masa netto	Jednostka zewnętrzna		mm	650 x 830 x 320	650 x 830 x 320	900 x 900 x 350
	Jednostka zewnętrzna		kg	52	59	74
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz	mm	6.35 / 15.88	9.52 / 15.88	9.52 / 15.88	
Instalacja skroplin (śr. rury)	Wewnętrzna / Zewnętrzna		mm	16 / 28	16 / 28	16 / 28
Max długość instalacji chłodniczej (bez doładowania czynnika)	m		20 (7.5)	20 (7.5)	25 (7.5)	
Max różnica poziomów	m		8	8	15	
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	
	Grzanie	°C	-6 ~ 24	-6 ~ 24	-6 ~ 24	
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A	

H - szybkie obroty  
M - średnie obroty  
L - niskie obroty  
Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

**• Chłodzenie**

• Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB  
• Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB

**• Grzanie**

• Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB  
• Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB

• Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory przysufitowe

ABY30UB  
ABY36UB  
ABY45UB  
ABY54UB



Pilot bezprzewodowy w standardzie



Dla ABY14UB



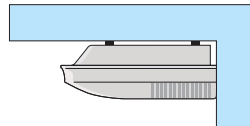
Dla ABY18/24UB

## ✓ Wszechstronny montaż

W zależności od stopnia zaawansowania budowy i wyposażenia pomieszczenia, jednostka wewnętrzna może być tak zainstalowana, aby była jak najmniej widoczna i odpowiednio współgrała z otoczeniem wnętrza.

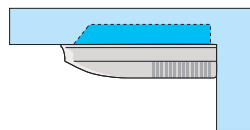
### Montaż zewnętrzny

Jednostka wewnętrzna całkowicie wyeksponowana wewnątrz pomieszczenia



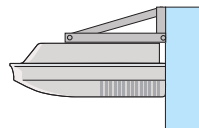
### Montaż „ukryty”

Część jednostki wewnętrznej wbudowana w sufit podwieszany



### Montaż ścienny

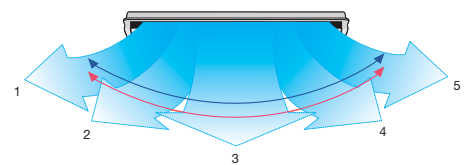
Jednostka wewnętrznej zamontowana na stelażu przymocowanym do ściany pomieszczenia



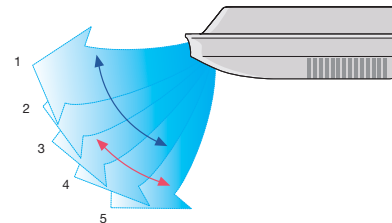
## ✓ System automatycznej regulacji przepływu powietrza

Doskonały przepływ powietrza do strefy roboczej pomieszczenia oraz kierunek przepływu powietrza są zapewnione poprzez zastosowanie podwójnego automatycznego systemu pracy żaluzji kierunkowych w układzie prawo/lewo oraz góra/dół.

### praca żaluzji prawo/lewo



### praca żaluzji góra/dół



- Kierunki wachlowania
- Wachlowanie: tryb chłodzenia, osuszania i wentylacji
- Wachlowanie: tryb grzania i wentylacji

## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ABY30UB	ABY36UB	ABY45UB	ABY54UB	
	Jednostka zewnętrzna		AOY30UB	AOY36UB	AOY45UB	AOY54UB	
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	8.4	10.5	12.7	14.5	
	Grzanie	kW	9.5	11.8	14.3	16.5	
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	2.95	3.48	4.38	5.16	
	Grzanie	kW	2.78	3.45	4.39	5.30	
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.85 - C	3.02 - B	2.9	2.81	
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.42 - C	3.42 - B	3.26	3.11	
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie		13.6 / 13.1	5.9 / 6.2	7.7 / 7.7	9.5 / 9.5	
Osuszanie	l / h		3	4	5	6	
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L		42 / 39 / 35	45 / 42 / 37	48 / 46 / 41	52 / 50 / 46	
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie		53	54	54	54	
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna		m <sup>3</sup> / h	1450 / 3300	1660 / 6100	1850 / 6100	2200 / 6300
Wymiary W x S x D	Jednostka wewnętrzna		mm	240 x 1660 x 700	240 x 1660 x 700	240 x 1660 x 700	240 x 1660 x 700
	Jednostka zewnętrzna		kg	48	48	48	48
Masa netto	Jednostka wewnętrzna		mm	830 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1290 x 900 x 330
	Jednostka zewnętrzna		kg	69	94	113	118
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz		mm	9.52 / 15.88	9.52 / 15.88	9.52 / 19.05	9.52 / 19.05
Max długość instalacji chłodniczej			m	30	50	50	50
Max różnica poziomów			m	15	30	30	30
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie		°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43
	Grzanie		°C	-7 ~ 24	-10 ~ 24	-10 ~ 24	-10 ~ 24
Czynnik chłodniczy				R410A	R410A	R410A	R410A

## Akcesoria opcjonalne str. 18

- H - szybkie obroty
- M - średnie obroty
- L - niskie obroty
- Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory uniwersalne



Dla ABY30UB

Dla ABY36/45UB

Dla ABY54UB

Pilot bezprzewodowy w standardzie



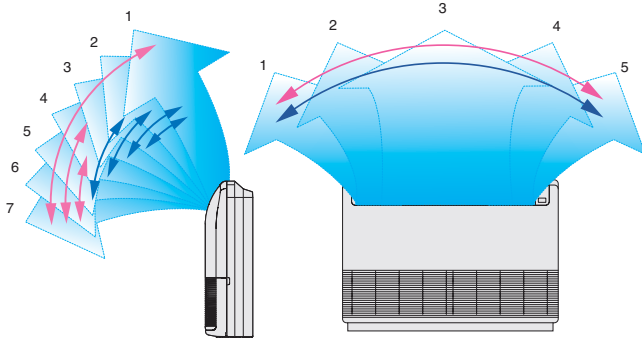
## ABY14UB ABY18UB ABY24UB

### ✓ System automatycznej regulacji przepływu powietrza

Doskonali przepływ powietrza do strefy roboczej pomieszczenia oraz kierunek przepływu powietrza są zapewnione poprzez zastosowanie podwójnego automatycznego systemu pracy żaluzji kierunkowych w układzie prawo/lewo oraz góra/dół.

praca żaluzji prawo/lewo

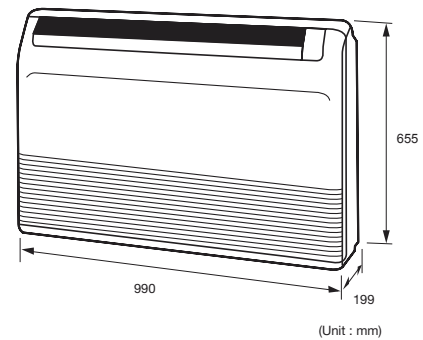
praca żaluzji góra/dół



- Kierunki wachlowania
- Wachlowanie: tryb chłodzenia, osuszania i wentylacji
- Wachlowanie: tryb grzania i wentylacji

### ✓ Kompaktowa budowa jednostki wewnętrznej

Głębokość jednostki wewnętrznej w porównaniu do mniejszych modeli klimatyzatorów przypodłogowych i większych jednostek przysufitowych została zmniejszona do 199mm. Mniejsze gabaryty i jednocześnie masa modułu ułatwiają prace montażowe, zwłaszcza w przypadku instalacji pod sufitem.



(Unit : mm)

Klimatyzator	Głębokość
Przysufitowy	240mm
Uniwersalny	199mm

## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ABY14UB	ABY18UB	ABY24UB
	Jednostka zewnętrzna		AOY14UB	AOY18UB	AOY24UB
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / o / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	4	5.4	6.5
	Grzanie	kW	4.7	6	7.4
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	1.42	1.90	2.42
	Grzanie	kW	1.35	1.85	2.30
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.82 - C	2.84 - C	2.69 - D
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.48 - C	3.24 - C	3.22 - D
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie	A	6.3 / 6.0	8.6 / 8.3	10.8 / 10.3
Osuszanie		l / h	1.5	2.0	2.5
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*	dB(A)	41 / 38 / 35 / -	47 / 42.5 / 38 / -	50 / 46 / 42 / -
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie	dB(A)	49	52	53
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna	m <sup>3</sup> / h	640 / 1600	780 / 3200	880 / 3200
	Jednostka wewnętrzna	mm	199 x 990 x 655	199 x 990 x 655	199 x 990 x 655
Wymiary W x S x D	Jednostka zewnętrzna	kg	28	28	28
	Jednostka zewnętrzna	mm	530 x 750 x 250	650 x 830 x 320	650 x 830 x 320
Masa netto	Jednostka zewnętrzna	kg	35	52	59
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz	mm	6.35 / 12.7	6.35 / 15.88	9.52 / 15.88
Max długość instalacji chłodniczej		m	15	20	20
Max różnica poziomów		m	8	8	8
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43
	Grzanie	°C	-6 ~ 24	-6 ~ 24	-6 ~ 24
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A

- H - szybkie obroty
- M - średnie obroty
- L - niskie obroty
- Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Kompaktowe klimatyzatory kasetonowe

AUY12UB  
AUY14UB  
AUY18UB



Dla AUY25UU



Dla AUY30UU

Pilot bezprzewodowy w standardzie

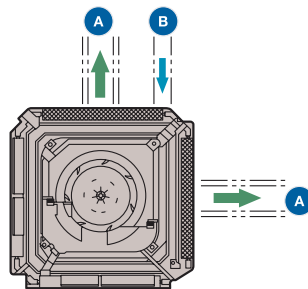


Opcjonalny pilot przewodowy

## Wentylacja i klimatyzacja w jednym

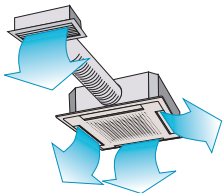
Wbudowany do urządzenia system kanałów powietrza zewnętrznego umożliwia pracę jednostek w trybie wentylacji pomieszczeń.

- A** kanał nawiewny
- B** kanał powietrza zewnętrznego

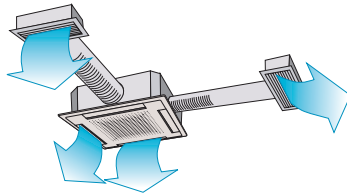


## Elastyczna konfiguracja przepływu powietrza

Dzięki wyposażeniu jednostki wewnętrznej w otwory montażowe dla kanałów wentylacyjnych, nawet pomieszczenia o zwiększonej powierzchni mogą zostać właściwie obsłużone przez jedną kasetę. Cała strefa robocza uzyskuje jednakowy gradient temperatury.



1 dodatkowy kanał

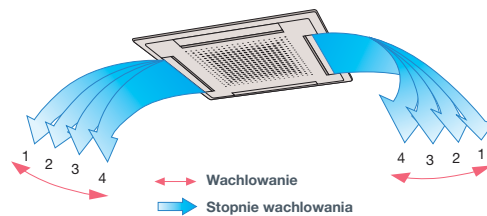


2 dodatkowe kanały

## Wydajny strumień powietrza

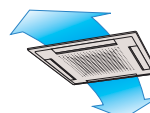
### Wielostopniowy system automatycznej regulacji przepływu powietrza

Doskonały przepływ powietrza do strefy roboczej pomieszczenia oraz właściwy kierunek przepływu powietrza są zapewnione poprzez zastosowanie stopniowego lub płynnego automatycznego systemu pracy żaluzji kierunkowych w układzie góra/dół.

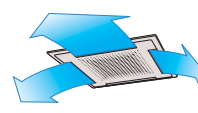


### Dowolny system regulacji kierunku przepływu powietrza

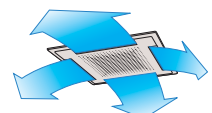
Zgodnie z wymaganiami klimatyzowanego pomieszczenia oraz możliwości montażu w pomieszczeniu, jednostka wewnętrzna posiada możliwość indywidualnej konfiguracji kierunku wypływu powietrza w układzie 2,3 i 4 kierunkowym.



układ 2-kierunkowy



układ 3-kierunkowy



układ 4-kierunkowy

## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		AUY12UB	AUY14UB	AUY18UB	
	Jednostka zewnętrzna		AOY12UB	AOY14UB	AOY18UB	
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	3.55	3.95	4.85	
	Grzanie	kW	4	4.6	5.4	
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	1.24	1.40	1.85	
	Grzanie	kW	1.21	1.42	2.00	
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.86 - C	2.82 - C	2.62 - D	
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.31 - C	3.24 - C	2.70 - D	
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie		5.5 / 5.4	6.3 / 6.3	8.2 / 9.2	
Osuszanie	l / h		1.3	1.5	2.1	
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*		42 / 39 / 36	42 / 39 / 36	44 / 41 / 37	
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie		49	49	52	
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna		m <sup>3</sup> / h	550 / 1600	550 / 1600	620 / 3200
	Jednostka wewnętrzna		mm	235 x 580 x 580+66	235 x 580 x 580+66	235 x 580 x 580+66
Wymiary W x S x D	Jednostka zewnętrzna		mm	530 x 750 x 250	530 x 750 x 250	650 x 830 x 320
	Masa netto		kg	34	35	52
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz		mm	6.35 / 9.52	6.35 / 12.7	6.35 / 12.7
Max długość instalacji chłodniczej	m		20	20	20	
Max różnica poziomów	m		8	8	8	
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	
	Grzanie	°C	-7 ~ 24	-7 ~ 24	-7 ~ 24	
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A	
Grill			UTG - UDYD - W	UTG - UDYD - W	UTG - UDYD - W	

## Akcesoria opcjonalne str. 18

- H - szybkie obroty
- M - średnie obroty
- L - niskie obroty
- Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory kasetonowe

**AUY25UU**  
**AUY30UU**  
**AUY36UU**  
**AUY45UU**  
**AUY54UU**



Dla AUY25UU



Dla AUY30UU



Dla AUY36/45UU



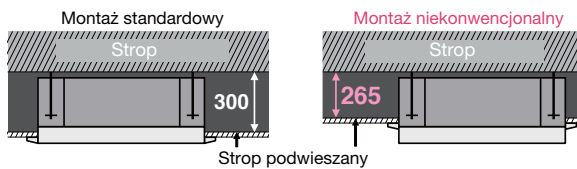
Dla AUY54UU



Pilot przewodowy w standardzie

## ✓ Elastyczny montaż

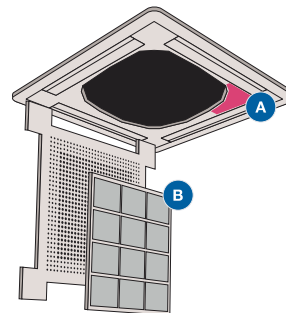
Najczęściej, wynikająca ze standardów budowlanych, przestrzeń międzysufitowa posiada wysokość powyżej min. 30cm. W przypadku zwiększonych wydajności powietrza i mocy cieplnej proces montażu dużych kaset klimatyzacyjnych może okazać się niemożliwy dla stropów podwieszanych, instalowanych w niedużych odległościach od sufitu. Konstrukcja kaset wielkości modeli AUYA45 i 54 jest gotowa sprostać takim niekonwencjonalnym przypadkom.



**sufit 300 mm**  
**dla standardowego montażu**

**sufit 265 mm**  
**dla montażu niekonwencjonalnego**

## ✓ Prosta obsługa serwisowa

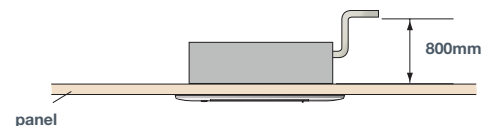


System mocowania panelu obudowy kasety (grilla) umożliwia łatwy i szybki dostęp dla przedstawicieli serwisu do niezbędnej grupy elementów eksploatacyjnych i podzespołów.

- A** moduł sterujący
- B** filtr powietrza

## ✓ Wbudowany system odprowadzania skroplin

Opcja instalacji w jednostce wewnętrznej pompki skroplin eliminuje konieczność stosowania grawitacyjnego, niejednokrotnie uciążliwego z punktu widzenia precyzji i estetyki montażu, systemu odprowadzenia kondensatu z klimatyzatora.



## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		AUY25UU	AUY30UU	AUY36UU	AUY45UU	AUY54UU
	Jednostka zewnętrzna		AOY25UU	AOY30UU	AOY36UU	AOY45UU	AOY54UU
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / φ / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	7	8.4	10.5	12.7	14.5
	Grzanie	kW	7.8	9.5	11.8	14.3	16.5
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	2.65	2.95	3.48	4.38	5.16
	Grzanie	kW	2.35	2.78	3.65	4.39	5.3
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.64 - D	2.85 - C	3.02 - B	2.9	2.81
	Grzanie	kW	3.32 - D	3.42 - C	3.23 - B	3.26	3.11
COP - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.64 - D	2.85 - C	3.02 - B	2.9	2.81
	Grzanie	kW	3.32 - D	3.42 - C	3.23 - B	3.26	3.11
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie	A	11.8 / 10.5	13.6 / 13.1	5.9 / 6.2	7.7 / 7.7	9.5 / 9.5
Osuszanie	I / h	l/h	2.5	3	4	5	6
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*	dB(A)	44 / 42 / 39	46 / 44 / 39	48 / 44 / 41	49 / 47 / 43	52 / 48 / 45
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie	dB(A)	53	53	54	54	54
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna	m <sup>3</sup> / h	1100 / 3200	1250 / 3300	1500 / 6100	1550 / 6100	1700 / 6300
	Jednostka wewnętrzna	mm	246 x 830 x 830	246 x 830 x 830	296 x 830 x 830	296 x 830 x 830	296 x 830 x 830
Wymiary W x S x D	Jednostka zewnętrzna	mm	650 x 830 x 320	830 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1290 x 900 x 330
	Masa netto	kg	34	34	37	40	40
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Jednostka wewnętrzna	mm	650 x 830 x 320	830 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1290 x 900 x 330
	Jednostka zewnętrzna	kg	59	69	94	113	118
Max długość instalacji chłodniczej	Gaz / Ciecz	mm	9.52 / 15.88	9.52 / 15.88	9.52 / 15.88	9.52 / 19.05	9.52 / 19.05
Max różnica poziomów		m	25	30	50	50	50
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43
Czynnik chłodniczy	Grzanie	°C	-7 ~ 24	-7 ~ 24	-7 ~ 24	-7 ~ 24	-10 ~ 24
			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

## Akcesoria opcjonalne str. 18

- H - szybkie obroty
- M - średnie obroty
- L - niskie obroty
- Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory kanałowe zwarte

ARY7UU  
ARY9UU



Dla ARY7/9/12/14UU



Dla ARY18UU

ARY12UU  
ARY14UU  
ARY18UU



Pilot przewodowy  
w standardzie



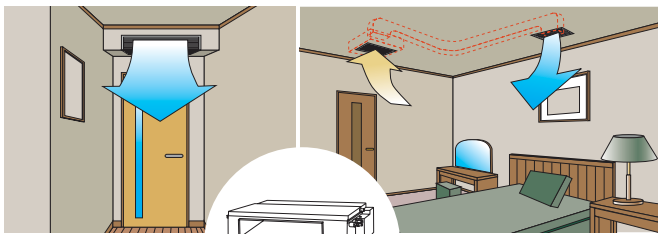
Opcjonalny zestaw:  
pilot bezprzewodowy  
+ odbiornik



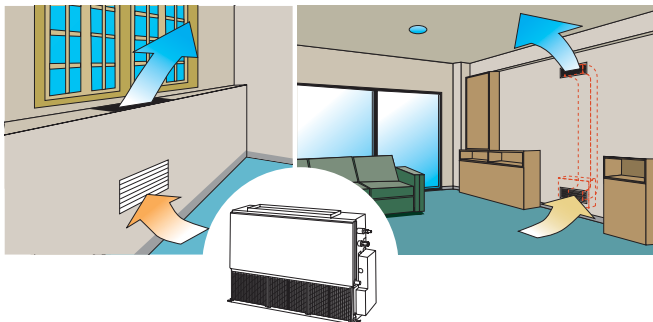
## ✓ Wszechstronny montaż

W zależności od stopnia zaawansowania budowy i dostępności miejsca montażowego w pomieszczeniu, jednostka wewnętrzna, dzięki uniwersalnemu systemowi instalacji podzespołów, może być zabudowywana w pozycji pionowej lub poziomej.

### Montaż poziomy



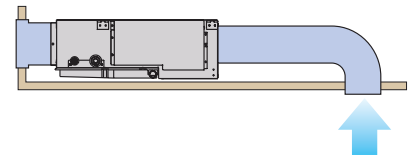
### Montaż pionowy



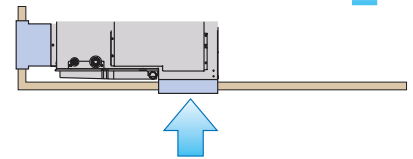
## ✓ Uniwersalna konfiguracja wlotu powietrza

Możliwość wyboru otworu wlotowego w klimatyzatorze kanałowym poszerza zakres konfiguracji sieci kanałów wentylacyjnych, wynikających z założeń projektu budowlanego budynku.

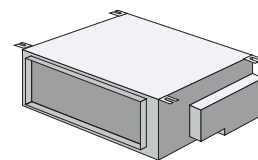
Wlot czołowy



Wlot od dołu



## ✓ Opcjonalna funkcja zapewniająca komfort



Max odległość  
10m



Odbiornik  
podczerwieni



Pilot  
bezprzewodowy

## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ARY7UU	ARY9UU	ARY12UU	ARY14UU	ARY18UU	
	Jednostka zewnętrzna		AOY7UU	AOY9UU	AOY12UU	AOY14UU	AOY18UU	
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	2.15	2.7	3.5	4	5.4	
	Grzanie	kW	2.45	3.1	4	4.7	6	
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	0.76	0.96	1.24	1.42	1.92	
	Grzanie	kW	0.76	0.96	1.21	1.35	1.87	
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.83 - C	2.81 - C	2.82 - C	2.82 - C	2.81 - C	
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.22 - C	3.23 - C	3.31 - C	3.48 - C	3.21 - C	
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie		A	3.6 / 3.6	4.4 / 4.5	5.5 / 5.4	6.3 / 6.0	8.8 / 8.7
Osuszanie	l / h		0.8	1	1.2	1.5	1.6	
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*		dB(A)	31 / 28 / 26	35 / 33 / 31	29 / 28 / 27	34 / 32 / 30	43 / 40 / 36
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie		dB(A)	48	48	49	49	52
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna		m³ / h	340 / 1600	420 / 1600	500 / 1600	640 / 1600	1000 / 3200
Wymiary W x S x D	Jednostka wewnętrzna		mm	217 x 663 x 595	217 x 663 x 595	217 x 953 x 595	217 x 953 x 595	217 x 953 x 595
	Jednostka zewnętrzna		mm	530 x 750 x 250	530 x 750 x 250	530 x 750 x 250	530 x 750 x 250	650 x 830 x 320
Masa netto	Jednostka wewnętrzna		kg	18	18	25	25	25
	Jednostka zewnętrzna		kg	28	30	34	35	52
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz		mm	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 12.70	6.35 / 15.88
Max długość instalacji chłodniczej	m		15	15	15	15	20	
Max różnica poziomów	m		8	8	8	8	8	
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	
	Grzanie	°C	-6 ~ 24	-6 ~ 24	-6 ~ 24	-6 ~ 24	-6 ~ 24	
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	

## Akcesoria opcjonalne str. 18

- H - szybkie obroty
- M - średnie obroty
- L - niskie obroty
- Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

### • Chłodzenie

- Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
- Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB

### • Grzanie

- Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
- Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB

- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory kanałowe



ARY25UU ARY30UU ARY36U(1) ARY45UU  
ARY36UU



Dla ARY25UU



Dla ARY30UU



Dla ARY36U(1)/36/45UU

Pilot przewodowy  
w standardzie

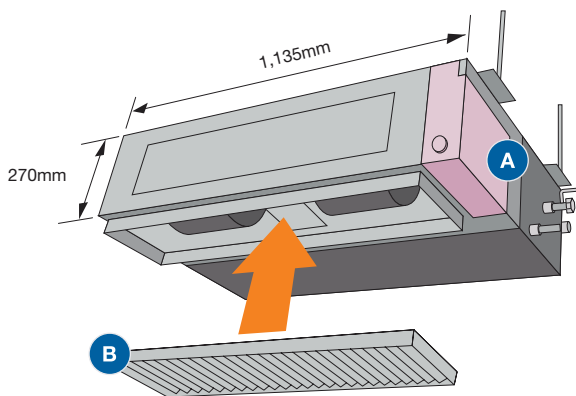


Opcjonalny zestaw:  
pilot bezprzewodowy  
+ odbiornik



## ✓ Płaska i kompaktowa konstrukcja

Dla jednostki klimatyzacyjnej z wlotem powietrza od dołu, nie tylko konstrukcja umożliwia montaż w ograniczonej przestrzeni do 270 mm, również umieszczenie modułu sterującego z boku obudowy dodatkowo pozwala na oszczędność przestrzeni montażowej.



**A** Moduł sterujący

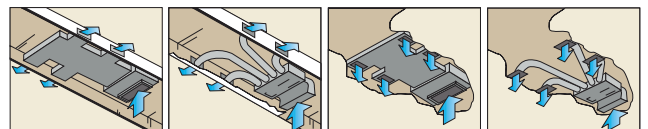
**B** Filtr powietrza (element opcjonalny)

## ✓ Różnorodność montażu instalacji wentylacyjnej

Dzięki małej wysokości jednostki kanałowej - tylko 270mm oraz możliwości zastosowania różnych rozwiązań kanałów i kształtek wentylacyjnych, każda z projektowanych sieci wentylacyjnych jest właściwie dostosowana do istniejących warunków budowlanych pomieszczeń.

Instalacja zabudowana  
pod sufitem

Instalacja ukryta  
w suficie



## ✓ Uniwersalny system odprowadzania kondensatu

Najważniejszym jest zawsze, aby to urządzenie było dostosowane do potrzeb klienta i budynku. Niezbędna w każdym klimatyzatorze instalacja odprowadzenia skroplin z wymiennika, w przypadku klimatyzatorów kanałowych jest dostosowana do montażu "lewego" i "prawego".

## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ARY25UU	ARY30UU	ARY36U (1)	ARY36UU	ARY45UU
	Jednostka zewnętrzna		AOY25UU	AOY30UU	AOY36U (1)	AOY36UU	AOY45UU
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	230 / 1 / 50	400 / 3 / 50	400 / 3 / 50
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	7	8.4	10.5	10.5	12.7
	Grzanie	kW	7.7	9.5	12.7	12.7	14.3
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	2.65	2.99	3.60	3.6	4.38
	Grzanie	kW	2.33	2.63	3.65	3.65	4.39
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.64 - D	2.81 - C	2.92 - C	2.92 - C	2.9
	Grzanie	kW	3.30 - D	3.61 - C	3.48 - C	3.48 - C	3.26
COP - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie / Grzanie	A	11.8 / 10.5	14.0 / 12.4	16.0 / 16.5	6.1 / 6.2	7.7 / 7.7
	Osuszanie	l / h	2.5	3	3.5	3.5	5
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*	dB(A)	38 / 36 / 34	40 / 38 / 36	43 / 41 / 39	43 / 41 / 39	44 / 42 / 40
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie	dB(A)	53	53	54	54	54
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna	m <sup>3</sup> / h	1100 / 3200	1400 / 3300	1750 / 6100	1750 / 6100	1800 / 6100
	Jednostka wewnętrzna	mm	270 x 1135 x 700	270 x 1135 x 700	270 x 1135 x 700	270 x 1135 x 700	270 x 1135 x 700
Wymiary W x S x D	Jednostka zewnętrzna	mm	650 x 830 x 320	830 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1165 x 900 x 330	1165 x 900 x 330
	Masa netto	kg	43	43	43	43	45
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Jednostka zewnętrzna	kg	59	69	98	94	113
	Gaz / Ciecz	mm	9.52 - 15.88	9.52 - 15.88	9.52 - 15.88	9.52 - 15.88	9.52 - 19.05
Max długość instalacji chłodniczej		m	25	30	50	50	50
Max różnica poziomów		m	15	15	30	30	30
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43	0 ~ 43
	Grzanie	°C	-7 ~ 24	-7 ~ 24	-10 ~ 24	-10 ~ 24	-10 ~ 24
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

Akcesoria  
opcjonalne str. 18

H - szybkie obroty  
M - średnie obroty  
L - niskie obroty  
Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory kanałowe - wysoki spręż



ARY60UU



ARY90TL



Pilot przewodowy w standardzie



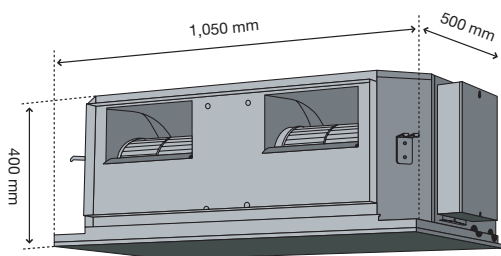
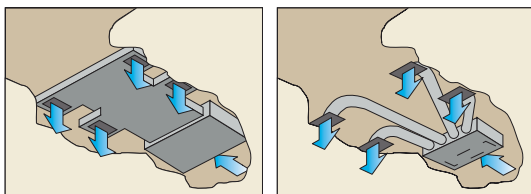
Opcjonalny zestaw: pilot bezprzewodowy + odbiornik \*



\* dot. modelu ARY60UU

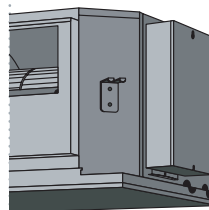
## ✓ Wysokie ciśnienie dyspozycyjne

Konieczność wykorzystywania dużych objętości powietrza wentylacyjnego w aspekcie ograniczonych możliwości stosowania dowolnych gabarytów kanałów wentylacyjnych oraz długich instalacji wentylacyjnych wymaga pokonywania niemałych oporów przepływu. Klimatyzatory kanałowe o wydajności 4000m<sup>3</sup>/h (wielkość ARY90) wyposażone zostały w wentylator nawiewny pokonujący ciśnienia nawet rzędu 300Pa.

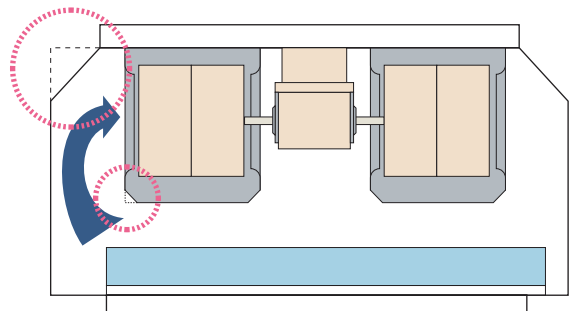


$\Delta p = 300Pa$

## ✓ Niski poziom hałasu



Przepływ turbulentny, w aspekcie wymiany energii cieplnej, jest najbardziej efektywnym zjawiskiem. Z punktu widzenia przepływu powietrza i akustyki należy jednak do zjawisk niepożądanych. Ograniczenie efektu turbulentnego przepływu powietrza i obniżenie poziomu hałasu w jednostce kanałowej zostało zrealizowane poprzez zastosowanie elementów wentylatora wykonanych z tworzywa oraz poprawę parametrów aerodynamicznych frontowego panelu obudowy wentylatora.



### Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ARY60UU	ARY90TL
	Jednostka zewnętrzna		AOY60UU	AOY90TL
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		400 / 3 / 50	380 - 415 / 3 / 50
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	16.5	24.80 - 25.40
	Grzanie	kW	19.5	28.90 - 29.50
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	6.06	12.2 - 12.5
	Grzanie	kW	5.54	12.2 - 12.5
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.72	2.03 - 2.03
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.52	2.37 - 2.36
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie		A	10.2 / 9.8
Osuszanie	l / h		4	7.5
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L / Q*		dB(A)	50.5
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie		dB(A)	59
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna		m <sup>3</sup> / h	3500 / 6300
	Jednostka wewnętrzna		mm	400 x 1050 x 500
Wymiary W x S x D	Jednostka zewnętrzna		mm	450 x 1,550 x 700
	Masa netto		kg	50
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Jednostka wewnętrzna		mm	1290 x 900 x 330
	Jednostka zewnętrzna		kg	118
Max długość instalacji chłodniczej	Gaz / Ciecz		mm	9.52 - 19.05
Max różnica poziomów	m		50	50
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie		°C	0 ~ 43
	Grzanie		°C	-10 ~ 24
Czynnik chłodniczy	R410A		R407C	R407C

### Akcesoria opcjonalne str. 18

- H - szybkie obroty
- M - średnie obroty
- L - niskie obroty
- Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie**
  - Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB
  - Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie**
  - Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB
  - Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Klimatyzatory okienne

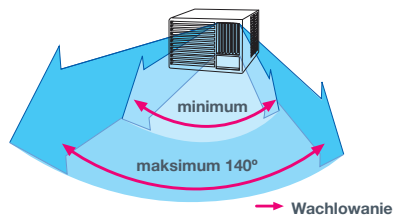

**AKY9UB**

**AMY12UA**

**AFY16UA**

## ✓ Elastyczny system regulacji kierunku przepływu powietrza

Nieograniczony kierunek nawiewu powietrza. Żaluzje umożliwiają szeroki kąt nawiewu do 140°C. Centralne ustawienie żaluzji zapewnia kąt strumienia powietrza 140°C. Zimne lub ciepłe powietrze jest rozprowadzane po całym pomieszczeniu.

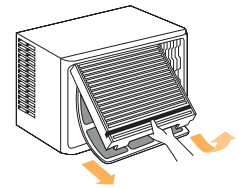


## ✓ Prosty serwis

w modelu AFY16UA

Panel frontowy jednostki okiennej pełni rolę grilla oraz płyty inspekcyjnej umożliwiającej dostęp do podzespołów urządzenia oraz elementów eksploatacyjnych.

Szybka i prosta obsługa serwisowa minimalizuje koszty eksploatacyjne klimatyzatora.



## ✓ Cicha praca

Konstrukcja obudowy oraz elementów wirujących klimatyzatora zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić cichą pracę urządzenia nawet dla maksymalnej wydajności jednostki.

## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		AKY9UB	AMY12UA	AFY16UA
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230/1/50	230/1/50	230/1/50
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	2.80	3.45	4.55
	Grzanie	kW	2.90	3.60	4.30
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	1.05	1.40	1.81
	Grzanie	kW	0.93	1.30	1.62
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	2.67 - C	2.46 - D	2.51 - D
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.12 - C	2.77 - D	2.65 - D
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie	A	4.7 / 4.2	5.2 / 5.8	8.0 / 7.2
Osuszanie	l / h		0.9	1.1	2.1
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie H / L	dB(A)	50.5 / 41.5	52 / 48	56.5 / 51.5
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna	m <sup>3</sup> / h	350	530	620
Wymiary W x S x D	mm		349 x 457 x 581	275 x 560 x 650	400 x 660 x 633
Masa netto	Jednostka wewnętrzna	kg	33	45	61
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	21 ~ 43	21 ~ 43	21 ~ 43
	Grzanie	°C	0 ~ 21	0 ~ 21	0 ~ 21
Czynnik chłodniczy			R410A	R410A	R410A
Funkcje	Super wydajność		✓	✓	✓
	Cicha praca		✓	✓	✓
	Super nawiew		✓	✓	✓
	Stąła wymiana powietrza		✓	✓	✓
	Zmywalny panel obudowy		✓	✓	✓

H - szybkie obroty  
M - średnie obroty  
L - niskie obroty  
Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

### • Chłodzenie

· Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB  
· Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB

### • Grzanie

· Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB  
· Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB

• Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

## System MULTI



### ✓ Elastyczny montaż

Wykorzystanie układów Multi Split w wielokondygnacyjnych budynkach, wysokich i dużych pomieszczeniach, w aspekcie długości instalacji chłodniczej, staje się łatwością. Głównym problemem, z którym spotyka się użytkownik i instalator jest odległość posadowienia jednostki wewnętrznej (najczęściej na dachu budynku) w odniesieniu do położenia klimatyzowanego pomieszczenia. W przypadku systemów Multi ani różnica poziomów, ani długość instalacji nie będą stanowiły problemu.



**15m** Maksymalna długość rur



**8m** Maksymalna różnica poziomów

### ✓ Przyjazny system automatyki

Każda jednostka wewnętrzna może być obsługiwana niezależnie, z poziomu indywidualnego bezprzewodowego pilota sterującego. W zakresie zmian parametrów pracy znajdują się start/stop jednostki, temperatura powietrza, przepływ powietrza, programator czasowy.



## ✓ Wszeczhstronne zastosowanie

Biorąc pod uwagę wybór możliwych trybów pracy, zakres dostępnej mocy cieplnej (Moc chłodnicza: 5.50 - 7.00kW, Moc grzewcza: 6.40 - 8.20kW) i różnorodność modeli jednostek wewnętrznych, system Multi Split znajduje swoje zastosowanie w:

- Apartamentach
- Domach jednorodzinnych
- Rezydencjach
- Budynkach biurowych
- Budynkach komercyjnych
- Budynkach hotelowych
- Pensjonatach



## Dane techniczne

Model	Jednostka wewnętrzna		ASY9UMB	ASY9UMB	ASY12UMA	ASY7UMA	ASY12UMB	ASY12UMB	ASY12UMA	AUY12UMA	AUY12UMA	AUY12UMA
	Jednostka zewnętrzna		AOY19USCV2		AOY20USBV2		AOY24USBV2		AOY24USBV2		AOY24USBV2	
Napięcie / Liczba faz / Częstotliwość	V / ø / Hz		230 / 1 / 50		230 / 1 / 50		230 / 1 / 50		230 / 1 / 50		230 / 1 / 50	
Moc cieplna	Chłodzenie	kW	2.85	2.85	3.45	2.25	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
	Grzanie	kW	3.25	3.25	4.00	2.70	4.10	4.10	4.10	4.10	4.10	4.10
Moc elektryczna	Chłodzenie	kW	1.86		2.03		2.55		2.55		2.55	
	Grzanie	kW	1.90		2.15		2.55		2.55		2.55	
EER - Wskaźnik energetyczny	Chłodzenie	kW	3.01 - B		2.81 - C		2.75 - D		2.75 - D		2.75 - D	
COP - Wskaźnik energetyczny	Grzanie	kW	3.42 - B		3.12 - C		3.22 - D		3.22 - D		3.22 - D	
Pobór prądu	Chłodzenie / Grzanie	A	8.6 / 8.6		9.2 / 9.7		11.2 / 11.4		11.2 / 11.4		11.2 / 11.4	
Osuszanie		l / h	1.0	1.0	1.3	1.0	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3	1.3
Poziom głośności j. wewn.	Chłodzenie / H / M / L	dB(A)	36 / 34 / 29		38 / 37 / 35		36 / 33 / 31		38 / 37 / 33		38 / 37 / 33	
Poziom głośności j. zewn.	Chłodzenie	dB(A)	51		52		52		52		52	
Przepływ powietrza	Wewnętrzna / Zewnętrzna	m³ / h	470 x 2 / 3200		520 + 420 / 3000		520 x 2 / 3200		520+ 550 / 3200		550 x 2 / 3200	
Wymiary W x S x D Masa netto	Jednostka wewnętrzna	mm	257x808x187	257x808x187	257x808x187	257x808x187	257x808x187	257x808x187	257x808x187	235x580x580 (+70)	235x580x580 (+70)	235x580x580 (+70)
		kg	8	8	8	8	8	8	8	18	18	18
	Jednostka zewnętrzna	mm	700x900x330		700x900x330		700x900x330		700x900x330		700x900x330	
		kg	63		66		70		70		154	
Instalacja chłodnicza (śr. przył.)	Gaz / Ciecz	mm	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52	6.35 / 9.52
Max długość instalacji chłodniczej		m	15 + 15		15 + 15		15 + 15		15 + 15		15 + 15	
Max różnica poziomów		m	8		8		8		8		8	
Dopuszczalny zakres temperatur zewnętrznych	Chłodzenie	°C	10 ~ 43		10 ~ 43		18 ~ 43		18 ~ 43		18 ~ 43	
	Grzanie	°C	-5 ~ 24		-5 ~ 24		-5 ~ 24		-5 ~ 24		-5 ~ 24	
Czynnik chłodniczy			R410A		R410A		R410A		R410A		R410A	

H - szybkie obroty  
M - średnie obroty  
L - niskie obroty  
Q - tryb super cichy

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian.

Wydajność chłodzenia / grzania bazuje na następujących parametrach:

- **Chłodzenie** · Temp. wewn.: 27°C DB/19°C WB · Temp. zewn.: 35°C DB/24°C WB
- **Grzanie** · Temp. wewn.: 20°C DB/15°C WB · Temp. zewn.: 7°C DB/6°C WB
- Wentylator ustawiony na szybkie obroty.

# Akcesoria

Pompka skroplin  
UTR-DPB24T



Pompka skroplin  
UTZ-PX1BBA  
UTZ-PX1NBA



Kształtki (okrągła i prostokątna)  
UTD-RF204, UTD-SF045T



Pomieszczeniowy czujnik temperatury  
UTD-RS100

Dla zaoszczędzenia miejsca można również wykorzystać pilota przewodowego z wbudowanym czujnikiem.



Odbiornik sygnału pilota  
UTY-LRHY1  
UTY-LRJY1



Prosty pilot przewodowy  
UTB-YPB



Zestaw do podłączania  
wejść i wyjść UTD-ECS5A

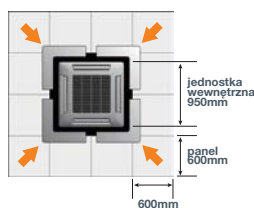
Zestaw umożliwia podłączenie różnorodnych urządzeń peryferyjnych oraz płytki obwodu drukowanego klimatyzatora.



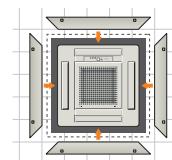
Filtr o wydłużonej żywotności  
UTD-LF60KA



Dodatkowy grill (szeroki)  
UTG-AGEA-W



Dodatkowy grill  
UTG-AGDA-W



	ASY7UB/9UC/12UC	ASY14UB	ASY18UB/24UB/30UB	AUY12UB/14UB/18UB	AUY25UU/30UU/ 36UU/45UU/54UU	ABY14UB/18UB/24UB	ABY30UB/36UB/ 45UB/54UB	ARY7UU/9UU/ 12UU/14UU/18UU	ARY25UU/30UU/ 36UU/45UU	ARY60UU	ARY90TL	ASY9UMBD x 2 AOY19U	ASY12UMBD + ASY7UMBD AOY20USS	AUY12UMAB + ASY7UMBD AOY20USU	ASY12UMBD x 2 AOY24USS	AUY12UMBD + ASY12UMBD AOY24USU	AUY12UMAB x 2 AOY24UUU
Kształtka (okrągła) UTD-RF204							●		●								
Kształtka (prostokątna) UTD-SF045T									●								
Pompka skroplin UTR-DPB24T							●										
Pompka skroplin UTZ-PX1BBA								●									
Pompka skroplin UTZ-PX1NBA									●								
Filtr o wydłużonej żywotności UTD-LF60KA									●								
Filtr o wydłużonej żywotności UTD-LF25NA										●							
Pomieszczeniowy czujnik temperatury UTD-RS100								●	●	●	●						
Odbiornik sygnału pilota UTY-LRHY1, UTY-LRJY1								●	●	●							
Prosty pilot przewodowy UTB-YPB				●				●	●	●	●						
Dodatkowy grill (szeroki) UTG-AGEA-W					●												
Dodatkowy grill UTG-AGDA-W				●													
Zestaw do podłączania wejść i wyjść UTD-ECS5A									●	●							

● opcja

## Specyfikacja funkcji

		ASY7UB/9UC/12UC	ASY14UB	ASY18UB/24UB/30UB	AUY12UB/14UB/18UB	AUY25UU/30UU/ 36UU/45UU/54UU	ABY14UB/18UB/24UB	ABY30UB/36UB/ 45UB/54UB	ARY7UU/9UU/ 12UU/14UU/18UU	ARY25UU/30UU/ 36UU/45UU	ARY60UU	ARY90TL	ASY9UMBD x 2 AOY19U	ASY12UMBD + ASY7UMBD AOY20USS	AUY12UMAB + ASY7UMBD AOY20USU	ASY12UMBD x 2 AOY24USS	AUY12UMBD + ASY12UMBD AOY24USU	AUY12UMAB x 2 AOY24UUU
KOMFORT	Automatyczne żaluzje pionowe	✓			✓	✓							✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Automatyczne żaluzje pionowe i poziome		✓	✓			✓	✓										
	Automatyczna regulacja strumienia powietrza	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Auto Restart	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Automatyczna zmiana trybu pracy	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Możliwość doprowadzenia świeżego powietrza				✓	✓					✓					✓		✓
	Możliwość podłączenia kanałów nawiewnych				✓	✓					✓					✓		✓
	Możliwość zassania świeżego powietrza									●	●	●						
	Tryb ekonomiczny																	
	Tryb oszczędzania energii					✓			✓	✓	✓							
WYGODA	Program nocny	✓	✓	✓	✓		✓	✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Program ON-OFF	✓											✓	✓	✓	✓	✓	
	Programator czasowy		✓	✓	✓		✓	✓				✓			✓		✓	✓
	Programator tygodniowy + prog. temperatury				●	✓			✓	✓	✓							✓
CZYSZTE I ŚWIEŻE POWIETRZE	Automatyczne czyszczenie filtra																	
	Filtr UV																	
	Filtr plazmowy																	
	Filtr jonowy o wydłużonej żywotności	●	●	●														
	Filtr polifenolowy	●	●	●														
	Funkcja osuszania wymiennika																	
	Zmywalny panel obudowy	✓	✓											✓	✓	✓	✓	✓

✓ standard ● opcja



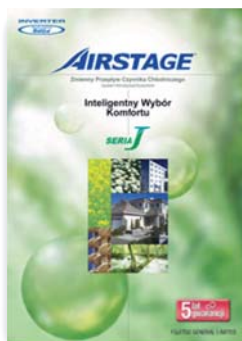
KLIMATYZATORY  
SPLIT INVERTER



KLIMATYZATORY  
MULTI SPLIT INVERTER



KLIMATYZATORY SPLIT  
KONWENCJONALNE



SYSTEM VRF  
AIRSTAGE SERIA J



AIRSTAGE SERIA J  
OPIS SYSTEMU



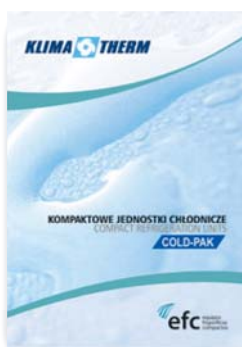
SYSTEM VRF  
AIRSTAGE SERIA V



AIRSTAGE SERIA V  
OPIS SYSTEMU



OSUSZACZE  
KONDENSACYJNE



URZĄDZENIA CHŁODNICZE



SYSTEMY WODY  
LODOWEJ

# KLIMA THERM

KLIMA-THERM Sp. z o.o.  
ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa  
tel.: 022 517 36 00, fax: 022 879 99 07  
ul. Budowlanych 48, 80-298 Gdańsk  
tel.: 058 768 03 33, fax: 058 768 03 00

[www.klima-therm.pl](http://www.klima-therm.pl)